



ISO/IEC 17065:2012  
11-CPR-003

11-CPR-003

No. de Certificado de producto

3519

Certificación tipo marca de conformidad (Esquema 5 RETIE:2024)

El organismo de certificación QCERT otorga a **CILES SAS** con identificación **800212240** el presente certificado de conformidad de producto, de acuerdo con la siguiente información:

**Producto:** Interruptores automáticos de baja tensión

**Descripción cualitativa del producto:** Interruptores automáticos de baja tensión tipo riel de 10 kA

**Referente reglamentario:** Reglamento Técnico de instalaciones eléctricas RETIE, Resolución 40117 del 02 de abril de 2024 del Ministerio de Minas y Energía Numerales Libro 2. Título 2 -Art 2.2.1 y Art 2.2.2. Artículo 2.3.17 Equipos de corte y seccionamiento de baja y media tensión -Artículo 2.3.17.2 Interruptores automáticos de baja tensión

La certificación otorgada está sujeta a los resultados de las evaluaciones de seguimiento anuales tal como se establece en el Reglamento RG-01.

Anexo a este certificado se entrega un documento que contiene 18 páginas donde se describen las especificaciones técnicas de los productos certificados. Este certificado solo puede ser reproducido en su totalidad y la validez del mismo se puede consultar en [www.qcert.com.co](http://www.qcert.com.co). Este certificado es para uso exclusivo del titular.

**Fecha de otorgamiento:** 2025-09-09 **Fechas límite de finalización de auditorías de seguimiento**  
**Fecha de vencimiento:** 2030-09-08 **Seguimiento 1:** 2026-09-09  
**Seguimiento 2:** 2028-05-09

## Especialista de Certificación



KM 17 VÍA LAS PALMAS, PARQUE TECNOLÓGICO MANANTIALES, EDIFICIO QUBOX, ENVIGADO, ANTIOQUIA.



servicioalcliente@acert.com.co



(574) 444-8087 - 301-790-9020

## **La Calidad es nuestro sello.**

ANEXO CERTIFICADO



Página 1 de 18 [FRG-02-28]

**No de certificado** 3519 **Fecha última modificación** 2025-10-27

**Dirección** Calle 17 #43F-165 Med. Col **Ciudad** Medellin

Aspecto	Descripción
<b>Producto</b>	Interruptores o disyuntores automáticos para tensión menor a 1 000 V.
<b>Descripción cualitativa de producto</b>	Interruptores automáticos de baja tensión tipo enchufable
<b>Referente reglamentario</b>	Libro 2. Título 2 -Art 2.2.1 y Art 2.2.2. Artículo 2.3.17 Equipos de corte y seccionamiento de baja y media tensión -Artículo 2.3.17.2 Interruptores automáticos de baja tensión
<b>Fabricante</b>	WENZHOU ETECHIN ELECTRIC CO., LTD
<b>País de origen</b>	China
<b>Planta de fabricación (nombre y dirección)</b>	No. 308, WEI 17th Road, Economic Development Zone, Yueqing City, Zhejiang Province, China
<b>Marca</b>	Ciles
<b>Exclusiones (*)</b>	Ninguna
<b>Usos</b>	Dispositivo de protección de circuitos eléctricos en baja tensión
<b>Tensión Nominal</b>	120 / 240 / 415 V
<b>Tipos</b>	ETM12-L ETM12-M ETM2-L ETM2-M
<b>Corriente nominal</b>	16 - 20 - 32 - 40 - 50 - 63 A
<b>Tensión de Aislamiento</b>	4kV
<b>Frecuencia Nominal</b>	50/60 Hz
<b>Número de polos</b>	1,2 o 3 según referencia
<b>Tipo de protección</b>	Tipo de protección: Termomagnética
<b>Corriente de cortocircuito</b>	4-5- 6 - 10 kA

ANEXO CERTIFICADO

Página 2 de 18 [FRG-02-28]

**No de certificado** 3519 **Fecha última modificación** 2025-10-27

**Dirección** Calle 17 #43F-165 Med. Col **Ciudad** Medellin

Características de disparo	Tipo C
----------------------------	--------

**REPORTES DE ENSAYO (Aplica para Reglamento tecnico)**

CODIGO/IDENTIFICACIÓN	LABORATORIO
RP 30020DI	LABORATORIO DE ENSAYOS QTEST
RP 30467I	LABORATORIO DE ENSAYOS QTEST
LENC - 25 - I 0439	LABORATORIO DE ENSAYOS NYCE COLOMBIA S.A.S
211201521SHA-001	Intertek Testing Services Shanghai

ANEXO CERTIFICADO

Página 3 de 18[FRG-02-28]

**No de certificado** 3519 **Fecha última modificación** 27/10/2025

**Dirección** Calle 17 #43F-165  
Med. Col **Ciudad** Medellin

REFERENCIAS PARTICULARES

ITEM	REFERENCIA	TIPOS	DESCRIPCION	MARCA	FAMILIA	SUBFAMILIA (Si aplica)
1	PT349306	ETM2-L	BREAKER ENCHUFABLE 1P 16A-6KA - ETM2-L	CILES	Por norma tecnica IEC 60898-1 de 2015 AMD1 2019	Interruptor enchufable
2	PT349307	ETM2-L	BREAKER ENCHUFABLE 1P 20A-6KA - ETM2-L	CILES	Por norma tecnica IEC 60898-1 de 2015 AMD1 2019	Interruptor enchufable
3	PT349308	ETM2-L	BREAKER ENCHUFABLE 1P 32A-6KA - ETM2-L	CILES	Por norma tecnica IEC 60898-1 de 2015 AMD1 2019	Interruptor enchufable

ANEXO CERTIFICADO

Página 4 de 18[FRG-02-28]

**No de certificado** 3519 **Fecha última modificación** 27/10/2025

**Dirección** Calle 17 #43F-165  
Med. Col **Ciudad** Medellin

REFERENCIAS PARTICULARES

ITEM	REFERENCIA	TIPOS	DESCRIPCION	MARCA	FAMILIA	SUBFAMILIA (Si aplica)
4	PT349309	ETM2-L	BREAKER ENCHUFABLE 1P 40A-6KA - ETM2-L	CILES	Por norma tecnica IEC 60898-1 de 2015 AMD1 2019	Interruptor enchufable
5	PT349310	ETM2-L	BREAKER ENCHUFABLE 1P 50A-6KA - ETM2-L	CILES	Por norma tecnica IEC 60898-1 de 2015 AMD1 2019	Interruptor enchufable
6	PT349311	ETM2-L	BREAKER ENCHUFABLE 1P 63A-6KA - ETM2-L	CILES	Por norma tecnica IEC 60898-1 de 2015 AMD1 2019	Interruptor enchufable

ANEXO CERTIFICADO

Página 5 de 18[FRG-02-28]

**No de certificado** 3519 **Fecha última modificación** 27/10/2025

**Dirección** Calle 17 #43F-165  
Med. Col **Ciudad** Medellin

REFERENCIAS PARTICULARES

ITEM	REFERENCIA	TIPOS	DESCRIPCION	MARCA	FAMILIA	SUBFAMILIA (Si aplica)
7	PT349312	ETM2-L	BREAKER ENCHUFABLE 2P 16A-6KA - ETM2-L	CILES	Por norma tecnica IEC 60898-1 de 2015 AMD1 2019	Interruptor enchufable
8	PT349313	ETM2-L	BREAKER ENCHUFABLE 2P 20A-6KA - ETM2-L	CILES	Por norma tecnica IEC 60898-1 de 2015 AMD1 2019	Interruptor enchufable
9	PT349314	ETM2-L	BREAKER ENCHUFABLE 2P 32A-6KA - ETM2-L	CILES	Por norma tecnica IEC 60898-1 de 2015 AMD1 2019	Interruptor enchufable

ANEXO CERTIFICADO

Página 6 de 18[FRG-02-28]

**No de certificado** 3519 **Fecha última modificación** 27/10/2025

**Dirección** Calle 17 #43F-165  
Med. Col **Ciudad** Medellin

REFERENCIAS PARTICULARES

ITEM	REFERENCIA	TIPOS	DESCRIPCION	MARCA	FAMILIA	SUBFAMILIA (Si aplica)
10	PT349315	ETM2-L	BREAKER ENCHUFABLE 2P 40A-6KA - ETM2-L	CILES	Por norma tecnica IEC 60898-1 de 2015 AMD1 2019	Interruptor enchufable
11	PT349316	ETM2-L	BREAKER ENCHUFABLE 2P 50A-6KA - ETM2-L	CILES	Por norma tecnica IEC 60898-1 de 2015 AMD1 2019	Interruptor enchufable
12	PT349317	ETM2-L	BREAKER ENCHUFABLE 2P 63A-6KA - ETM2-L	CILES	Por norma tecnica IEC 60898-1 de 2015 AMD1 2019	Interruptor enchufable

ANEXO CERTIFICADO

Página 7 de 18[FRG-02-28]

**No de certificado** 3519 **Fecha última modificación** 27/10/2025

**Dirección** Calle 17 #43F-165  
Med. Col **Ciudad** Medellin

REFERENCIAS PARTICULARES

ITEM	REFERENCIA	TIPOS	DESCRIPCION	MARCA	FAMILIA	SUBFAMILIA (Si aplica)
13	PT349320	ETM2-M	BREAKER ENCHUFABLE 1P 16A-10KA - ETM2-M	CILES	Por norma tecnica IEC 60898-1 de 2015 AMD1 2019	Interruptor enchufable
14	PT349321	ETM2-M	BREAKER ENCHUFABLE 1P 20A-10KA - ETM2-M	CILES	Por norma tecnica IEC 60898-1 de 2015 AMD1 2019	Interruptor enchufable
15	PT349322	ETM2-M	BREAKER ENCHUFABLE 1P 32A-10KA - ETM2-M	CILES	Por norma tecnica IEC 60898-1 de 2015 AMD1 2019	Interruptor enchufable

ANEXO CERTIFICADO

Página 8 de 18[FRG-02-28]

**No de certificado** 3519 **Fecha última modificación** 27/10/2025

**Dirección** Calle 17 #43F-165  
Med. Col **Ciudad** Medellin

REFERENCIAS PARTICULARES

ITEM	REFERENCIA	TIPOS	DESCRIPCION	MARCA	FAMILIA	SUBFAMILIA (Si aplica)
16	PT349323	ETM2-M	BREAKER ENCHUFABLE 1P 40A-10KA - ETM2-M	CILES	Por norma tecnica IEC 60898-1 de 2015 AMD1 2019	Interruptor enchufable
17	PT349324	ETM2-M	BREAKER ENCHUFABLE 1P 50A-10KA - ETM2-M	CILES	Por norma tecnica IEC 60898-1 de 2015 AMD1 2019	Interruptor enchufable
18	PT349325	ETM2-M	BREAKER ENCHUFABLE 1P 63A-10KA - ETM2-M	CILES	Por norma tecnica IEC 60898-1 de 2015 AMD1 2019	Interruptor enchufable

ANEXO CERTIFICADO

Página 9 de 18[FRG-02-28]

**No de certificado** 3519 **Fecha última modificación** 27/10/2025

**Dirección** Calle 17 #43F-165  
Med. Col **Ciudad** Medellin

REFERENCIAS PARTICULARES

ITEM	REFERENCIA	TIPOS	DESCRIPCION	MARCA	FAMILIA	SUBFAMILIA (Si aplica)
19	PT349326	ETM2-M	BREAKER ENCHUFABLE 2P 16A-10KA - ETM2-M	CILES	Por norma tecnica IEC 60898-1 de 2015 AMD1 2019	Interruptor enchufable
20	PT349327	ETM2-M	BREAKER ENCHUFABLE 2P 20A-10KA - ETM2-M	CILES	Por norma tecnica IEC 60898-1 de 2015 AMD1 2019	Interruptor enchufable
21	PT349328	ETM2-M	BREAKER ENCHUFABLE 2P 32A-10KA - ETM2-M	CILES	Por norma tecnica IEC 60898-1 de 2015 AMD1 2019	Interruptor enchufable

ANEXO CERTIFICADO

Página 10 de 18[FRG-02-28]

**No de certificado** 3519 **Fecha última modificación** 27/10/2025

**Dirección** Calle 17 #43F-165  
Med. Col **Ciudad** Medellin

REFERENCIAS PARTICULARES

ITEM	REFERENCIA	TIPOS	DESCRIPCION	MARCA	FAMILIA	SUBFAMILIA (Si aplica)
22	PT349329	ETM2-M	BREAKER ENCHUFABLE 2P 40A-10KA - ETM2-M	CILES	Por norma tecnica IEC 60898-1 de 2015 AMD1 2019	Interruptor enchufable
23	PT349330	ETM2-M	BREAKER ENCHUFABLE 2P 50A-10KA - ETM2-M	CILES	Por norma tecnica IEC 60898-1 de 2015 AMD1 2019	Interruptor enchufable
24	PT349331	ETM2-M	BREAKER ENCHUFABLE 2P 63A-10KA - ETM2-M	CILES	Por norma tecnica IEC 60898-1 de 2015 AMD1 2019	Interruptor enchufable

ANEXO CERTIFICADO

Página 11 de 18[FRG-02-28]

<b>No de certificado</b>	3519	<b>Fecha última modificación</b>	27/10/2025
<b>Dirección</b>	Calle 17 #43F-165 Med. Col	<b>Ciudad</b>	Medellin

REFERENCIAS PARTICULARES

ITEM	REFERENCIA	TIPOS	DESCRIPCION	MARCA	FAMILIA	SUBFAMILIA (Si aplica)
25	PT349333	ETM2-M	BREAKER ENCHUFABLE 3P 20A-10KA - ETM2-M	CILES	Por norma tecnica IEC 60898-1 de 2015 AMD1 2019	Interruptor enchufable
26	PT349334	ETM2-M	BREAKER ENCHUFABLE 3P 32A-10KA - ETM2-M	CILES	Por norma tecnica IEC 60898-1 de 2015 AMD1 2019	Interruptor enchufable
27	PT349335	ETM2-M	BREAKER ENCHUFABLE 3P 40A-10KA - ETM2-M	CILES	Por norma tecnica IEC 60898-1 de 2015 AMD1 2019	Interruptor enchufable

ANEXO CERTIFICADO

Página 12 de 18[FRG-02-28]

**No de certificado** 3519 **Fecha última modificación** 27/10/2025

**Dirección** Calle 17 #43F-165  
Med. Col **Ciudad** Medellin

REFERENCIAS PARTICULARES

ITEM	REFERENCIA	TIPOS	DESCRIPCION	MARCA	FAMILIA	SUBFAMILIA (Si aplica)
28	PT349336	ETM2-M	BREAKER ENCHUFABLE 3P 50A-10KA - ETM2-M	CILES	Por norma tecnica IEC 60898-1 de 2015 AMD1 2019	Interruptor enchufable
29	PT349337	ETM2-M	BREAKER ENCHUFABLE 3P 63A-10KA - ETM2-M	CILES	Por norma tecnica IEC 60898-1 de 2015 AMD1 2019	Interruptor enchufable
30	PT349306E	ETM12-L	BREAKER ENCHUFABLE 1P 16A-10KA/6KA - ETM12-L	CILES	Por norma tecnica IEC 60898-1 de 2015 AMD1 2019	Interruptor enchufable

ANEXO CERTIFICADO

Página 13 de 18[FRG-02-28]

**No de certificado** 3519 **Fecha última modificación** 27/10/2025

**Dirección** Calle 17 #43F-165  
Med. Col **Ciudad** Medellin

REFERENCIAS PARTICULARES

ITEM	REFERENCIA	TIPOS	DESCRIPCION	MARCA	FAMILIA	SUBFAMILIA (Si aplica)
31	PT349307E	ETM12-L	BREAKER ENCHUFABLE 1P 20A-10KA/6KA - ETM12-L	CILES	Por norma tecnica IEC 60898-1 de 2015 AMD1 2019	Interruptor enchufable
32	PT349308E	ETM12-L	BREAKER ENCHUFABLE 1P 32A-10KA/6KA - ETM12-L	CILES	Por norma tecnica IEC 60898-1 de 2015 AMD1 2019	Interruptor enchufable
33	PT349309E	ETM12-M	BREAKER ENCHUFABLE 1P 40A-10KA/6KA - ETM12-M	CILES	Por norma tecnica IEC 60898-1 de 2015 AMD1 2019	Interruptor enchufable



KM 17 VIA LAS PALMAS, PARQUE TECNOLOGICO MANANTIALES. EDIFICIO QUBOX, ENVIGADO ANTIOQUIA.



servicioalcliente@qcert.com.co



(574) 444 80 87 - 301 790 90 20

**qcert.com.co**

ANEXO CERTIFICADO

Página 14 de 18[FRG-02-28]

**No de certificado** 3519 **Fecha última modificación** 27/10/2025

**Dirección** Calle 17 #43F-165  
Med. Col **Ciudad** Medellin

REFERENCIAS PARTICULARES

ITEM	REFERENCIA	TIPOS	DESCRIPCION	MARCA	FAMILIA	SUBFAMILIA (Si aplica)
34	PT349310E	ETM12-M	BREAKER ENCHUFABLE 1P 50A-10KA/6KA - ETM12-M	CILES	Por norma tecnica IEC 60898-1 de 2015 AMD1 2019	Interruptor enchufable
35	PT349311E	ETM12-M	BREAKER ENCHUFABLE 1P 63A-10KA/6KA - ETM12-M	CILES	Por norma tecnica IEC 60898-1 de 2015 AMD1 2019	Interruptor enchufable
36	PT349312E	ETM12-L	BREAKER ENCHUFABLE 2P 16A-10KA/6KA - ETM12-L	CILES	Por norma tecnica IEC 60898-1 de 2015 AMD1 2019	Interruptor enchufable

ANEXO CERTIFICADO

Página 15 de 18[FRG-02-28]

**No de certificado** 3519 **Fecha última modificación** 27/10/2025

**Dirección** Calle 17 #43F-165  
Med. Col **Ciudad** Medellin

REFERENCIAS PARTICULARES

ITEM	REFERENCIA	TIPOS	DESCRIPCION	MARCA	FAMILIA	SUBFAMILIA (Si aplica)
37	PT349313E	ETM12-L	BREAKER ENCHUFABLE 2P 20A-10KA/6KA - ETM12-L	CILES	Por norma tecnica IEC 60898-1 de 2015 AMD1 2019	Interruptor enchufable
38	PT349314E	ETM12-L	BREAKER ENCHUFABLE 2P 32A-10KA/6KA - ETM12-L	CILES	Por norma tecnica IEC 60898-1 de 2015 AMD1 2019	Interruptor enchufable

ANEXO CERTIFICADO

Página 16 de 18[FRG-02-28]

**No de certificado** 3519 **Fecha última modificación** 27/10/2025

**Dirección** Calle 17 #43F-165  
Med. Col **Ciudad** Medellin

REFERENCIAS PARTICULARES

ITEM	REFERENCIA	TIPOS	DESCRIPCION	MARCA	FAMILIA	SUBFAMILIA (Si aplica)
39	PT349315E	ETM12-M	BREAKER ENCHUFABLE 2P 40A-10KA/6KA - ETM12-M	CILES	Por norma tecnica IEC 60898-1 de 2015 AMD1 2019	Interruptor enchufable
40	PT349316E	ETM12-M	BREAKER ENCHUFABLE 2P 50A-10KA/6KA - ETM12-M	CILES	Por norma tecnica IEC 60898-1 de 2015 AMD1 2019	Interruptor enchufable
41	PT349317E	ETM12-M	BREAKER ENCHUFABLE 2P 63A-10KA/6KA - ETM12-M	CILES	Por norma tecnica IEC 60898-1 de 2015 AMD1 2019	Interruptor enchufable

ANEXO CERTIFICADO

Página 17 de 18[FRG-02-28]

**No de certificado** 3519 **Fecha última modificación** 27/10/2025

**Dirección** Calle 17 #43F-165  
Med. Col **Ciudad** Medellin

REFERENCIAS PARTICULARES

ITEM	REFERENCIA	TIPOS	DESCRIPCION	MARCA	FAMILIA	SUBFAMILIA (Si aplica)
42	PT349332E	ETM12-L	BREAKER ENCHUFABLE 3P 16A-10KA/6KA - ETM12-L	CILES	Por norma tecnica IEC 60898-1 de 2015 AMD1 2019	Enchufable
43	PT349333E	ETM12-L	BREAKER ENCHUFABLE 3P 20A-10KA/6KA - ETM12-L	CILES	Por norma tecnica IEC 60898-1 de 2015 AMD1 2019	Enchufable
44	PT349334E	ETM12-L	BREAKER ENCHUFABLE 3P 32A-10KA/6KA - ETM12-L	CILES	Por norma tecnica IEC 60898-1 de 2015 AMD1 2019	Enchufable

ANEXO CERTIFICADO

Página 18 de 18[FRG-02-28]

**No de certificado** 3519 **Fecha última modificación** 27/10/2025

**Dirección** Calle 17 #43F-165  
Med. Col **Ciudad** Medellin

REFERENCIAS PARTICULARES

ITEM	REFERENCIA	TIPOS	DESCRIPCION	MARCA	FAMILIA	SUBFAMILIA (Si aplica)
45	PT349335E	ETM12-M	BREAKER ENCHUFABLE 3P 40A-10KA/6KA - ETM12-M	CILES	Por norma tecnica IEC 60898-1 de 2015 AMD1 2019	Enchufable
46	PT349336E	ETM12-M	BREAKER ENCHUFABLE 3P 50A-10KA/6KA - ETM12-M	CILES	Por norma tecnica IEC 60898-1 de 2015 AMD1 2019	Enchufable
47	PT349337E	ETM12-M	BREAKER ENCHUFABLE 3P 63A-10KA/6KA - ETM12-M	CILES	Por norma tecnica IEC 60898-1 de 2015 AMD1 2019	Enchufable

Especialista de certificación



ISO/IEC 17065:2012  
11-CPR-003



KM 17 VÍA LAS PALMAS, PARQUE TECNOLÓGICO MANANTIALES. EDIFICIO QUBOX, ENVIGADO ANTIOQUIA.



servicioalcliente@qcert.com.co



(574) 444 80 87 - 301 790 90 20

**qcert.com.co**